

نام و نام خانوادگی:	باسمه تعالی	تاریخ: ۱۴۰۱/۳/۱۸
دبیرستان:	اداره آموزش و پرورش ناحیه/شهرستان:	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
شماره کلاس:	مؤسسه فرهنگی آموزشی امام حسین علیه السلام	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح
پایه یازدهم تجربی.ریاضی	امتحان عربی ۲ نیمسال دوم(خرداد ۱۴۰۱)	تعداد صفحه: ۴

دانش آموز عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما ، لطفاً با مطالعه دقیق سوالات ذیل ، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده بنویسید .

الدرجة	الأسئلة	الرقم
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ ب) مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ الذِّبْيَاجُ	۵/
۲	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) بُعْدٌ / تَارَةٌ / ذَنَا / مَرَّةٌ / نِهَائَةٌ الف)..... = ب)..... ≠	۵/
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الف) المقال □ الإطار □ القول □ الكلام □ ب) القرية □ المدينة □ البلاد □ النيام □	۵/
۴	اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (مفرد) الزبوت: (جمع) الخطة:	۵/
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) فَعَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجْبِ ب) فِي بَعْضِ الْأَوْقَاتِ قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ ج) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تُشْبِعُ د) مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارِضَةِ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ ه) كَانَتْ شَيْمَلٌ تُلْقِي مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ و) لَا تَنْظِمُ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظَلَّمَ	۵

<p>ز) تَبَادُلِ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ .</p> <p>ح) تَنَمُّوْ أثمارُ العنَبِ البرازيلي على جذعها .</p> <p>ط) كَانَ الطالِبُ المُشاغِبُ يَضُرُّ زُمَيْلَهُ بِسُلُوكِهِ .</p> <p>ي) قال الطُّلابُ تَعَلَّمْنَا درساَ لَنْ نَنسَاهُ أَبَداً .</p>	
<p>٦</p> <p>إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ :</p> <p>الف) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.</p> <p>١- محبوبترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترینشان برای بندگانش است. <input type="checkbox"/></p> <p>٢- بندگان خدا را دوست دارم زیرا به بندگان دیگر سود رساندند. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) « أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ... » .</p> <p>١- آیا نمی دانند که خدا روزی را برای هر کس بخوهد ، فراوان می کند ؟ <input type="checkbox"/></p> <p>٢- آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هرکس بخوهد ، می گستراند ؟ <input type="checkbox"/></p>	<p>١٥</p>
<p>٧</p> <p>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) بَيْعِ الْمِحْرَارِ بَدُونِ وَصْفَةٍ مَسْمُوحٍ .</p> <p>فروش بدون نسخه است.</p> <p>ب) « ...أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً » .</p> <p>از آسمان آبی را فرو فرستاد و زمین</p> <p>ج) طَلَبِ الْأُسْتَاذِ مِنْهُمْ أَنْ يَجْلِسُوا فِي قَاعَةِ الْإِمْتِحَانِ .</p> <p>استاد از آن ها خواست که در امتحان</p>	<p>١٥</p>
<p>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)</p>	
<p>٨</p> <p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ:</p> <p>الف) <u>كَانُوا يَلْعَبُونَ بِالْكَرَةِ</u> ب) <u>سَيَسْحَبُ الْعَدُوُّ</u> .</p> <p>د) <u>الْحَكَمُ مَا قَبِلَ الْهَدَفَ</u> ج) <u>يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ</u> .</p>	<p>١</p>

٩	عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ : الف) رَجَاءٌ ، رَاجِعٌ □ الطَّبِيبُ ب) « لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا » ج) لَا تُحَدِّثُ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ	١
١٠	عَيِّنِ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ : اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ : ذلِكَ مَتَجَرُّ زَمِيلِي لَهُ سِرَاوِيلٌ أَفْضَلُ	١/٥
١١	ضَعِ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا: سَبْعُونَ نَاقِصٌ خَمْسِينَ يُسَاوِي	٢٥/١
١٢	تَرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْجُمْلَةِ بَعْدَ النِّكَرَةِ: إِشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابًا قَدْ رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلِ	١/٥
١٣	تَرْجِمِ الْآيَاتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ تَرْجُمَةِ الْمُضَارِعِ بَعْدَ حُرُوفِ (أَنْ ، حَتَّى ، لَنْ) : الف) « لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ » ب) أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى سَوْقِ الْحَقَائِبِ	١
١٤	عَيِّنِ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ: « وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ □ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ » . جواب الشرط: ترجمه فعل الشرط:	٥/١
١٥	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ حَسَبَ قَوَاعِدِ تَرْجُمَةِ الْمُضَارِعِ بَعْدَ حُرُوفِ : (لَمْ □ ، لِي ، لِأَمْرٍ ، لِأَنْهَى) : الف) أَنَا لَمْ أُسَافِرْ فِي السَّنَتَيْنِ الْمَاضِيَتَيْنِ ب) لِيَتَجَحَّ □ هَذَا الطَّالِبُ ج) لَا يَغْتَبِ □ بَعْضُكُمْ بَعْضًا	٥/٧٥

١	١٦	تَرْجِمْ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ : الف) كَانَ لِي خَاتَمٌ فِضَّةً . ب) كَانَ قَدْ أَحْسَنَ إِلَى النَّاسِ .
١	١٧	أذْكَرْ مَحَلَّ الإِعْرَابِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) عِدَاوَةٌ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ . ب) يُكْتَبُ مَثَلٌ عَلَى الْجِدَارِ . ج) « وَادْذَكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ » .
		د. مهارة درك و فهم (سه نمره)
١/٥	١٨	صَنِّعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : (كَلِمَتَانِ زَانِدَتَانِ) « التَّقَاةُ / الأَرْدِيَّةُ / الشَّرْشَفُ / الزَّمِيلُ / يَمْتَلِيُ / الْفَخْرِيَّةُ / عَقُولُ / الْمَهْرَجَانُ » الف) قِطْعَةٌ مِنَ الْقُمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ . ب) عَلَيْنَا بِالذَّهَابِ إِلَى الْمَلْعَبِ قَبْلَ أَنْ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ . ج) هِيَ الْقِيَمُ الْمُشْتَرَكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ . د) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ هُمْ . هـ) الذِّكْتُورَاهُ هِيَ شَهَادَةٌ تُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا لِجُهْدِهِ فِي مَجَالٍ مَعْيَنٍ . و) هُوَ شَخْصٌ يَعْمَلُ مَعَكَ .
١/٥	١٩	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ : الف) الْمِسْكُ عِطْرٌ يَنْخَدُّ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ . ب) كَانَتْ شَيْمَلُ تَقْرَأُ الْأَدْعِيَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ . ج) عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصِّ الْعُنَاصِرِ . د) الْمَزَارِغُ هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ . هـ) مَنْ خَافَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوِيٌّ . و) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْخَلَالِ .
		هـ. مهارة مكالمه ٥/ نمره
٢٥	٢٠	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيَةِ : مِنْ أَيْنَ نَسْتَلِمُ الْأَدْوِيَةَ ؟
٢٥	٢١	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ : بِالْمِ / أَشْعُرُ / صَدْرِي / فِي .

باسمه تعالی

- پاسخنامه آزمون عربی یازدهم مشترک - خرداد ۱۴۰۱ - مؤسسه فرهنگی آموزشی امام حسین علیه السلام

۱- پنهان / ابریشم

۲- تارة = مرّة / بعدٌ ≠ دنا

۳- الإطار / النّيام

۴- الزيت / الخُطَط

۵- الف - پس برما لازم است (ما باید) که از خود پسندی دوری کنیم .

ب - در بعضی وقت ها قدرت سخن از سلاح قوی تر است .

ج - خدایا همانا من به تو پناه می برم از نفسی که سیر نمی شود. (سیر نشود)

د - از اخلاق نادان مخالفت کردن است قبل از آن که بفهمد .

ه - شimmel به زبان فارسی سخنرانی می کرد.

و - ظلم نکن همانطور که دوست نداری مورد ظلم واقع شوی . (به تو ظلم شود)

ز - تبادل واژگان بین زبان ها در جهان امری طبیعی است .

ح - میوه های انگور برزلی بر تنه اش رشد می کند .

ط - دانش آموز شلوغ کننده با رفتارش به همکلاسی اش ضرر می رساند.

ی - دانش آموزان گفتند : درسی را یاد گرفتیم که هرگز آن رافراموش نخواهیم کرد .

۶- الف = ۱ / ب = ۲

۷- الف = دماسنج / ممنوع ب - سرسبز / می شود ج - سالن / بنشینند

۸- بازی می کردند / عقب نشینی خواهد کرد / نپذیرفت / شناخته می شوند

۹- امر / مضارع منفی / نهی - ماضی

۱۰- متجر = اسم مکان / أفضل = اسم تفضیل

۱۱- ۲۰ (عشرون)

۱۲- امروز کتابی را خریدم که قبلا آن را دیده بودم . (دیدم)

۱۳- الف = به نیکی دست نخواهید یافت تا انفاق کنید از آنچه که دوست می دارید . / ب = می خواهم که به بازار کیف ها بروم .

۱۴- هوَ حَسْبُهُ / توکل کند

۱۵- سفر نکرده ام (سفر نکردم) / باید موفق شود / نباید غیبت کند

۱۶- الف = انگشتر نقره داشتم / ب = به مردم نیکی کرده بود

۱۷- مضاف الیه / مجرور به حرف جر / نائب فاعل / مفعول

۱۸- الشرف / یمتلى / الثقافة / عقول / الفخرية / الزميل

۱۹- صحیح / صحیح / خطا / صحیح / خطا / صحیح

۲۰- من الصيدلیّة

۲۱- أشعُرُ بِالْمِ فِي صَدْرِي .